

**Cooperativa de Ahorro y
Crédito “El Educador”, R.L.
(COOPEDUC, R.L.)**

Estados financieros por el año
terminado el 31 de enero de 2011 e
informe de los auditores independientes
al 18 de marzo del 2011

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

**Informe de los Auditores Independientes y
Estados Financieros 2011**

Contenido	Páginas
Informe de los Auditores Independientes	1
Estado de situación financiera	2
Estado de excedentes netos de ingresos sobre egresos integral	3
Estado de cambios en el patrimonio de asociados y reservas	4
Estado de flujos de efectivo	5
Notas a los estados financieros	6 - 50

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Señores
Asociados y Junta de Directores
Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)
Panamá, República de Panamá

Hemos auditado los estados financieros adjuntos de **Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)** que comprenden el estado de situación financiera al 31 de enero de 2011, y los estados de excedentes neto de ingresos sobre egresos integral, de cambios en el patrimonio del accionista y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, así como un resumen de las principales políticas contables y otra información explicativa.

Responsabilidad de la Administración por los Estados Financieros

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera y por el control interno que la administración determine sea necesario para permitir la preparación de los estados financieros que estén libres de errores significativos, ya sea debido a fraude o error.

Responsabilidad del Auditor

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros basada en nuestra auditoría. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con las Normas Internacionales de Auditoría. Estas normas requieren que cumplamos con requerimientos éticos y que planifiquemos y realicemos la auditoría con el propósito de obtener un razonable grado de seguridad de que los estados financieros no incluyen errores significativos.

Una auditoría comprende aplicar procedimientos sobre bases selectivas para obtener evidencias sobre los montos y las revelaciones expuestas en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo su evaluación del riesgo de que los estados financieros incluyan errores significativos originados por fraude o error. Al realizar esta evaluación de riesgo, el auditor considera el control interno relevante sobre la preparación y presentación razonable de los estados financieros, a fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. Asimismo, una auditoría comprende evaluar la apropiada aplicación de las políticas contables y razonabilidad de las estimaciones contables efectuadas por la Administración, así como la presentación general de los estados financieros.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para sustentar nuestra opinión de auditoría.

Opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de **Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)** al 31 de enero de 2011, y los excedentes netos de ingresos sobre egresos integral y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera.



18 de marzo de 2011
Panamá, República de Panamá

Cooperativa de Ahorro y Crédito "El Educador", R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Estado de situación financiera

31 de enero de 2011

(En balboas)

Activos	Notas	2011	2010
Efectivo en caja y bancos	7	11,314,856	7,821,762
Depósitos que devengan intereses	7	<u>34,389,197</u>	<u>29,744,463</u>
		45,704,053	37,566,225
Valores disponibles para la venta	9	900,000	900,000
Préstamos por cobrar asociados, neto	6, 8 y 15	194,943,597	181,858,964
Propiedad, mobiliario, equipo y mejoras, neto	10	6,232,417	5,052,380
Otros activos:			
Intereses acumulados por cobrar	11	5,872,488	5,967,276
Cuentas por cobrar - otras	12	586,651	1,323,042
Cuentas por cobrar relacionadas	6	937,058	518,444
Inventario de materiales y suministros		126,400	124,378
Gastos pagados por anticipado		32,957	39,338
Otros activos	13	<u>1,059,640</u>	<u>642,979</u>
		<u>8,615,194</u>	<u>8,615,457</u>
Total de activos		<u>256,395,261</u>	<u>233,993,026</u>
Pasivos y patrimonio de asociados			
Depósitos recibidos de asociados	6 y 14	179,899,959	144,250,791
Obligaciones bancarias	8 y 15	14,778,717	34,649,458
Intereses acumulados por pagar	6	511,465	281,050
Gastos acumulados y otras cuentas por pagar	16	<u>874,881</u>	<u>1,593,421</u>
		196,065,022	180,774,720
Reservas varias	17	2,408,014	2,838,400
Provisión para prestaciones laborales	18	<u>111,698</u>	<u>58,853</u>
Total de pasivos		<u>198,584,734</u>	<u>183,671,973</u>
Patrimonio de asociados:			
Aportaciones recibidas	6 y 20	24,281,764	22,586,838
Fondo de capital neto atribuibles a los participantes (FANAPA)	20	24,008,000	21,558,000
Reserva legales	21	7,227,825	4,329,212
Excedentes acumulados no apropiados		1,344,266	1,334,003
Superávit por revaluación	10	<u>948,672</u>	<u>513,000</u>
Total de patrimonio de asociados		<u>57,810,527</u>	<u>50,321,053</u>
Total de pasivos y patrimonio de asociados		<u>256,395,261</u>	<u>233,993,026</u>

Las notas que se acompañan forman parte integral de estos estados financieros.

Cooperativa de Ahorro y Crédito "El Educador", R.L. (COOPEDUC, R.L.)

**Estado de excedentes netos de ingresos sobre egresos integral
Por el año terminado el 31 de enero de 2011
(En balboas)**

	Notas	2011	2010
Intereses devengados sobre:			
Préstamos		20,480,207	19,429,759
Depósitos a plazo		1,474,723	1,508,810
Inversiones		2,100	2,084
Total de intereses devengados		<u>21,957,030</u>	<u>20,940,653</u>
Gastos de intereses:			
Depósitos		8,781,517	8,444,254
Cuentas de ahorro		5,533,537	5,676,852
Fondo de pensión cooperativo		104,451	35,250
Otros financiamientos		2,072,918	2,913,572
Total de gastos de intereses		<u>16,492,423</u>	<u>17,069,928</u>
Excedentes neto por intereses antes de provisión		5,464,607	3,870,725
Provisión para posibles préstamos incobrables	8	<u>(300,000)</u>	<u>(200,000)</u>
Excedentes neto por intereses después de provisión		<u>5,164,607</u>	<u>3,670,725</u>
Otros ingresos (egresos):			
Gastos de tarjeta de débito, neto		(133,911)	(146,885)
Gastos de tarjeta de crédito		(173,377)	(111,468)
Comisiones sobre obligaciones bancarias		(143,534)	(136,650)
Ingresos por manejo		913,189	1,481,640
Otros ingresos	22	588,765	1,119,155
Cuotas de ingresos de asociados		295,001	101,241
Total de otros ingresos neto		<u>1,346,133</u>	<u>2,307,033</u>
Gastos operativos:			
Salarios y otras remuneraciones	6 y 23	1,324,172	1,166,248
Otros gastos de personal		193,349	149,368
Depreciación y amortización	10	343,000	332,916
Honorarios y servicios profesionales		206,714	166,645
Teléfono, luz y agua		349,224	300,705
Asamblea anual		233,094	213,642
Gastos de promoción y publicidad		355,438	162,458
Alquileres	19	166,505	166,165
Reparación y mantenimiento		251,157	271,216
Otros gastos	6 y 24	332,564	308,267
Total de gastos operativos		<u>3,755,217</u>	<u>3,237,630</u>
Excedente de ingresos sobre egresos antes de reserva voluntaria		2,755,523	2,740,128
Apropiación de fondos legales:			
Reserva para posibles pérdidas	8 y 21	275,552	274,013
Reserva patrimonial	21	551,105	548,025
Fondo de previsión social	21	261,775	260,312
Fondo de educación	21	275,552	274,013
Fondo IPACOOP	21	137,776	137,006
Fondo de integración	21	13,778	13,701
Fondo para beneficios asociados		275,552	274,013
Fondo de centro vacacional		55,110	54,803
Fondo de becas		27,555	27,401
		<u>1,873,755</u>	<u>1,863,287</u>
Excedente neto de ingresos sobre egresos		881,768	876,841
Otro resultado integral:			
Superávit por revaluación de propiedades		435,672	-
Excedente neto de ingresos sobre egresos integral		<u>1,317,440</u>	<u>876,841</u>

Las notas que se acompañan forman parte integral de estos estados financieros.

Cooperativa de Ahorro y Crédito "El Educador", R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Estado de cambios en el patrimonio de asociados y reservas

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

	Notas	Reservas							Total de reservas legales	Excedentes acumulados no	Superávit por revaluación de inmuebles	Total	
		Aportaciones recibidas	Fanapa	Reservas patrimoniales	Fondo de apoyo al patrimonio	Fondo de previsión social	Fondo de educación	Fondo de integración					Fondo IPACOOOP
Saldo al 31 de enero de 2009		22,370,454	20,000,000	2,774,078	-	379,873	275,228	10,931	109,305	3,549,415	1,083,980	513,000	47,516,849
Aumentos a la reservas legales		-	-	548,025	-	260,312	274,013	13,701	137,006	1,233,057	-	-	1,233,057
Disminuciones a las reservas legales		-	-	(99)	-	(131,511)	(201,414)	(10,931)	(109,305)	(453,260)	-	-	(453,260)
Aumentos de las aportaciones		216,384	1,558,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,774,384
Distribución de excedentes		-	-	-	-	-	-	-	-	-	(626,818)	-	(626,818)
Excedente de ingresos sobre gastos		-	-	-	-	-	-	-	-	-	876,841	-	876,841
Saldo al 31 de enero de 2010	21	22,586,838	21,558,000	3,322,004	-	508,674	347,827	13,701	137,006	4,329,212	1,334,003	513,000	50,321,053
Aumento a la reservas legales	21	-	-	551,105	-	261,775	275,552	13,778	137,776	1,239,986	-	-	1,239,986
Aumento - fondo de apoyo al patrimonio	21	-	-	-	1,350,974	-	-	-	-	1,350,974	-	-	1,350,974
Capitalización de reserva	21 y 17	-	-	850,000	-	-	-	-	-	850,000	-	-	850,000
Disminuciones a las reservas legales	21	-	-	-	-	(130,723)	(260,917)	(13,701)	(137,006)	(542,347)	-	-	(542,347)
Aumentos de las aportaciones		1,694,926	2,450,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,144,926
Distribución de excedentes		-	-	-	-	-	-	-	-	-	(871,505)	-	(871,505)
Revaluación de inmuebles		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	435,672	435,672
Excedente de ingresos sobre gastos		-	-	-	-	-	-	-	-	-	881,768	-	881,768
Saldo al 31 de enero de 2011	21	<u>24,281,764</u>	<u>24,008,000</u>	<u>4,723,109</u>	<u>1,350,974</u>	<u>639,726</u>	<u>362,462</u>	<u>13,778</u>	<u>137,776</u>	<u>7,227,825</u>	<u>1,344,266</u>	<u>948,672</u>	<u>57,810,527</u>

Las notas que se acompañan forman parte integral de estos estados financieros.

Cooperativa de Ahorro y Crédito "El Educador", R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Estado de flujos de efectivo

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

	Notas	2011	2010
Flujos de efectivo de las actividades de operación			
Excedente neto de ingresos sobre egresos		881,768	876,841
Provisión para préstamos de dudoso cobro	8	1,123,788	986,672
Apropiación y transferencia de reservas legales		3,440,960	1,233,057
Depreciación y amortización	10	343,000	332,916
Pérdida en descarte de activo fijo	10	22,840	38,467
Provisión para prestaciones laborales	18	106,780	55,018
Ingresos por intereses		(21,957,030)	(20,940,653)
Gastos por intereses		16,492,423	17,069,929
Cambios en activos y pasivos que involucran efectivo:			
Préstamos por cobrar asociados		(14,208,421)	(4,067,225)
Depósitos a plazo en bancos		(8,613,898)	(4,000,000)
Depósitos a la vista de asociados		7,318,867	1,682,396
Depósitos a plazo fijos de asociados		28,330,301	6,816,743
Cuentas por cobrar - otras		620,766	(764,984)
Otros activos		(416,661)	206,575
Cuentas por cobrar relacionadas		(418,614)	249,832
Inventario de materiales y suministros		(2,022)	16,658
Fondo de cesantía		(23,506)	(36,227)
Gastos pagados por anticipado		6,381	(13,071)
Gastos acumulados por pagar y otras cuentas por pagar		(718,540)	(53,022)
Reservas varias		(430,386)	358,523
Pago de prestaciones laborales	18	(30,429)	(73,902)
Interés cobrado		22,167,443	19,694,537
Interés pagado		(16,262,008)	(17,028,610)
Efectivo neto proveniente de las actividades de operación		<u>17,773,802</u>	<u>2,640,470</u>
Flujos de efectivo utilizado en las actividades de inversión en la adquisición de propiedad, mobiliario, equipo y mejoras, neto			
	10	<u>(1,110,205)</u>	<u>(914,804)</u>
Flujos de efectivo de las actividades de financiamiento			
Obligaciones bancarias		(19,870,741)	(9,379,257)
Aportaciones		4,144,926	1,774,384
Utilización de reservas legales	21	(542,347)	(453,260)
Distribución de excedentes		(871,505)	(626,818)
Efectivo neto utilizado en las actividades de financiamiento		<u>(17,139,667)</u>	<u>(8,684,951)</u>
Disminución neta del efectivo		(476,070)	(6,959,285)
Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del año		<u>14,966,225</u>	<u>21,925,510</u>
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año	7	<u>14,490,155</u>	<u>14,966,225</u>

Las notas que se acompañan forman parte integral de estos estados financieros.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

1. Información general

La Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (la Cooperativa) fue constituida mediante Escritura Pública N° 1216 de 29 de septiembre de 1958, y su personería jurídica fue aprobada mediante Resolución del Consejo Nacional de Cooperativas N° 29 de 23 de octubre de 1958.

Las oficinas de la Cooperativa están ubicadas en Urbanización Los Angeles, Calle Harry Eno y Piloto Posada.

La Cooperativa es una asociación de responsabilidad limitada y se acoge a la Ley N° 17 del 1 de mayo de 1997 del Instituto Panameño Autónomo Cooperativo. Tiene como objetivo promover el cooperativismo y suministrar a sus asociados, servicios de tipo bancario, principalmente a quienes son o hayan sido servidores de la educación pública o particular, los trabajadores de la Cooperativa y los del Ministerio de Educación, aunque estén laborando en otras instituciones oficiales o privadas y a terceros.

2. Adopción de las nuevas y revisadas Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF)

2.1 Normas e Interpretaciones emitidas que aún no han sido adoptadas

- Enmiendas a la NIIF 7 - Instrumentos Financieros - Revelaciones (como parte de las mejoras a las NIIF en el 2010) - Efectiva para períodos que comiencen en o después del 1 de enero de 2011. Las enmiendas a la NIIF 7 aclaran el nivel requerido de revelación sobre el riesgo de créditos y colaterales mantenidos y aligera las revelaciones previamente requeridas relacionadas a préstamos renegociados.
- Enmiendas a la NIIF 7 - Instrumentos Financieros - Revelación - Efectiva para períodos anuales que comienzan en o después del 1 de julio de 2011. Revelaciones - Transferencias de activos financieros.
- NIC 24 - Revelaciones de Partes Relacionadas - (Revisada en 2009) - Efectiva para períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2011.
- NIIF 9 - Instrumentos Financieros: Clasificación y Medición - NIIF 9 Instrumentos Financieros emitida en Noviembre 2009 y enmendada en Octubre 2010; introduce nuevos requerimientos para la clasificación y medición y para dar de baja a los activos financieros y pasivos financieros.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

NIIF 9 requiere que todos los activos financieros que están dentro del alcance de la NIC 39 Instrumentos Financieros: Reconocimiento y Medición sean reconocidos posteriormente al costo amortizado o al valor razonable. Específicamente, las inversiones de deuda que son mantenidas dentro de un modelo de negocios cuyo objetivo es recuperar los flujos de caja contractuales, y que tienen flujos de caja contractuales que son solamente pagos de principal e intereses sobre el monto del principal pendiente generalmente son reconocidos al costo amortizado al final del período y para los períodos contables posteriores. Todas las otras inversiones de deuda e instrumentos de patrimonio son medidos al valor razonable al final del período y para los períodos contable posteriores.

El efecto más significativo de la NIIF 9 se refiere a la clasificación y medición de los pasivos financieros relacionados a la contabilización de los cambios en el valor razonable de un pasivo financiero (designado al valor razonable a través de ganancias o pérdidas) atribuibles a los cambios en el riesgo de crédito de ese pasivo. Específicamente, bajo la NIIF 9 para los pasivos financieros que son designados al valor razonable a través de pérdidas o ganancias, el monto del cambio en el valor razonable del pasivo financiero que es atribuible a los cambios en el riesgo de crédito es reconocido en otras utilidades integrales, a menos que el reconocimiento de los cambios en el riesgo de crédito del pasivo en otras utilidades integrales ocasionaría o aumentaría una disparidad contable en ganancias o pérdidas: Los cambios en el valor razonable atribuibles al riesgo de crédito de un pasivo financiero no son reclasificados posteriormente a ganancias o pérdidas. Previamente, bajo la NIC 39, el monto total del cambio en el valor razonable del pasivo financiero designado a valor razonable a través de ganancias o pérdidas fue reconocido en el estado de resultados.

La NIIF 9 es efectiva para períodos anuales que inicien en o después del 1 de enero de 2013, se permite la aplicación anticipada.

La Administración estima que la NIIF 9 será adoptada en los estados financieros de la Cooperativa para los períodos anuales que inicien el 1 de enero de 2013 y que la aplicación de la nueva Norma podrá tener un impacto sobre los montos informados con relación a los activos y pasivos financieros de la Cooperativa. Sin embargo, no es práctico proporcionar un estimado razonable de su efecto hasta que no se haya completado una revisión detallada.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

3. Políticas de contabilidad significativas

3.1 *Base de preparación*

Los estados financieros han sido preparados con base en el costo histórico.

Los estados financieros de la Cooperativa han sido preparados de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

3.2 *Moneda funcional*

Los registros se llevan en balboas y los estados financieros están expresados en esta moneda. El balboa, unidad monetaria de la República de Panamá, está a la par y es de libre cambio con el dólar de los Estados Unidos de América. La República de Panamá no emite papel moneda y en su lugar utiliza el dólar norteamericano como moneda de curso legal.

3.3 *Activos financieros*

La Cooperativa clasifica los activos financieros en las siguientes categorías: préstamos y adelantos y activos disponibles para la venta. La Administración determina la clasificación de la inversión en el reconocimiento inicial.

Préstamos

Los préstamos son activos financieros no derivativos con pagos fijos o determinables que no se cotizan en un mercado activo. Los préstamos se presentan a su valor principal pendiente de cobro, neto de los intereses y comisiones descontados no ganados, menos la reserva para pérdidas en préstamos. Los intereses y comisiones descontados no ganados se acreditan a resultados durante la vida de los préstamos bajo el método de interés efectivo.

Valores disponibles para la venta

Los valores disponibles para la venta son aquellas que se tienen la intención de mantenerlas por un período indefinido de tiempo, y que pueden ser vendidas en respuesta de necesidades de liquidez, cambios en tasas de intereses, cambio en tasas o precios de acciones.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

Los valores disponibles para la venta se miden al valor razonable y los cambios en valor son directamente reconocidos en la cuenta de patrimonio hasta que se haya dispuesto de la inversión o sea determinado un deterioro; a partir de ese momento, la ganancia o pérdida acumulada previamente reconocida en el patrimonio es incluida en la utilidad o pérdida neta del período. Para los títulos de deudas cuyos valores razonables no pueden ser medidos de manera fiable, son reconocidos a su costo menos el deterioro de existir alguno.

Los activos financieros son reconocidos inicialmente a su valor razonable más los costos de la transacción para todos los activos que no son llevados a valor razonables con cambio en resultados. Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados son inicialmente reconocidos al valor razonable y los costos de la transacción son reconocidos en el estado de excedentes neto de ingresos sobre egresos. Los activos financieros son dados de baja cuando la Cooperativa tiene el derecho de recibir los flujos de efectivo de un activo financiero que ha expirado o cuando la Cooperativa ha transferido sustancialmente todos los riesgos y beneficios al propietario. Los pasivos financieros son dados de baja cuando se haya extinguido; esto es, cuando la obligación específicamente en el correspondiente contrato haya sido pagado o cancelado, o bien haya expirado.

Baja de activos financieros

La Cooperativa da de baja un activo financiero sólo cuando los derechos contractuales a recibir flujos de efectivo han expirado; o cuando la Cooperativa ha transferido los activos financieros y sustancialmente todos los riesgos y beneficios inherente a propiedad del activo a otra entidad. Si la Cooperativa no transfiere ni retiene sustancialmente todos los riesgos y beneficios de la propiedad y continúa con el control del activo transferido, la Cooperativa reconoce su interés retenido en el activo y un pasivo relacionado por los montos que pudiera tener que pagar. Si la Cooperativa retiene sustancialmente todos los riesgos y beneficios de la propiedad de un activo financiero transferido, la Cooperativa continúa reconociendo el activo financiero y también reconoce un pasivo garantizado por el importe recibido.

3.4 Pasivos financieros

Otros pasivos financieros

Otros pasivos financieros, incluyendo deudas, son inicialmente medidos al valor razonable, neto de los costos de la transacción y son subsecuentemente medidos al costo amortizado usando el método de interés efectivo, con gastos de interés reconocidos sobre la base de tasa efectiva.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

Baja en cuentas de pasivos financieros

La Cooperativa da de baja los pasivos financieros cuando, y solamente cuando, las obligaciones de la Cooperativa de Ahorro y Crédito se liquidan, cancelan o expiran.

3.5 *Compensación de instrumentos financieros*

Los activos y pasivos financieros son objeto de compensación, es decir, de presentación en el estado de situación financiera por su importe neto, sólo cuando las entidades dependientes tienen tanto el derecho, exigible legalmente, de compensar los importes reconocidos en los citados instrumentos, como la intención de liquidar la cantidad neta, o de realizar el activo y proceder al pago del pasivo de la forma simultánea.

3.6 *Ingresos y gastos por intereses*

Los ingresos y gastos por intereses son reconocidos generalmente en el estado de excedentes neto de ingresos sobre egresos para todos los instrumentos financieros presentados a costo amortizado usando el método de interés efectivo. El método de interés efectivo es un método de cálculo del costo amortizado de un activo o un pasivo financiero y de imputación del ingreso o gasto financiero a lo largo del período relevante. La tasa de interés efectiva es la tasa de descuento que iguala exactamente los flujos de efectivo por cobrar o por pagar estimados a lo largo de la vida esperada del instrumento financiero con el importe neto en libros del activo o pasivo financiero.

3.7 *Ingresos por honorarios y comisiones*

Generalmente, los honorarios y comisiones sobre préstamos a corto plazo y otros servicios financieros son reconocidos como ingreso bajo el método de efectivo debido a su vencimiento a corto plazo. El ingreso reconocido bajo el método de efectivo no es significativamente diferente del ingreso que sería reconocido bajo el método de acumulación. Los honorarios y comisiones sobre transacciones a mediano y largo plazo son diferidos y amortizados a ingresos usando el método de tasa de interés efectivo durante la vida del préstamo. Las comisiones de préstamos están incluidas como ingresos por comisión de préstamos en el estado de excedentes neto de ingresos sobre egresos.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

3.8 *Deterioro de activos financieros*

La Cooperativa efectúa una evaluación a cada fecha del balance de situación para determinar si existe evidencia objetiva de que un activo financiero o grupo de activos financieros pueden estar en deterioro. Si dicha evidencia existe, el valor recuperable estimado de ese activo es determinado y cualquier pérdida por deterioro, basada en el valor presente neto de flujos de caja futuros anticipados, es reconocida por la diferencia entre el valor recuperable y el valor en libros, como se describe a continuación:

Préstamos

Las pérdidas por deterioro se determinan utilizando dos metodologías para determinar si existe evidencia objetiva del deterioro. Individualmente para los préstamos que son individualmente significativos o colectivamente para los préstamos que no son individualmente significativos.

Préstamos individualmente evaluados

Las pérdidas por deterioro en préstamos individualmente evaluados son determinadas por una evaluación de las exposiciones caso por caso. Este procedimiento se aplica a todos los préstamos que sean o no individualmente significativos. Si se determina que no existe evidencia objetiva de deterioro para un préstamo individual, este se incluye en un grupo de préstamos con características similares y se evalúa colectivamente por deterioro. La pérdida por deterioro es calculada comparando el valor actual de los flujos de efectivos futuros esperados, descontados a la tasa efectiva original del préstamo, contra su valor en libros actual y, el monto de cualquier pérdida se carga como una provisión para pérdidas en el estado de excedente neto de ingresos sobre egresos. El valor en libros de los préstamos deteriorados se rebaja mediante el uso de una cuenta de reserva.

Préstamos colectivamente evaluados

Para los propósitos de una evaluación colectiva de deterioro, los préstamos se agrupan de acuerdo con características similares de riesgo de crédito. Esas características son relevantes para la estimación de los flujos futuros de efectivo para los grupos de tales activos, siendo indicativas de la capacidad de pago de los deudores de todas las cantidades adeudadas según los términos contractuales de los activos que son evaluados.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

Los flujos de efectivo futuros en un grupo de los préstamos que se evalúan colectivamente para el deterioro, se estiman de acuerdo con los flujos de efectivo contractuales de los activos en el grupo, experiencia de pérdida histórica para los activos con las características de riesgo de crédito similares al grupo y en opiniones experimentadas de la administración sobre si la economía actual y las condiciones del crédito son tales que el nivel real de pérdidas inherentes es probable que sea mayor o menor que la experiencia histórica sugerida.

Valores disponibles para la venta

En el caso de los instrumentos de capital clasificados como disponibles para la venta, una disminución significativa o prolongada en el valor razonable del activo financiero por debajo de su costo se toma en consideración para determinar si los activos están deteriorados. Si dichas evidencias existen para los valores disponibles para la venta, la pérdida acumulativa, medida como la diferencia entre el costo de adquisición y el actual valor razonable, menos cualquier pérdida por deterioro en los activos financieros previamente reconocida, en ganancia o pérdida, se elimina del patrimonio y reconoce en el estado de ingresos sobre egresos. Las pérdidas por deterioro reconocidas en el estado de ingresos sobre egresos sobre instrumentos de capital, no son reversadas a través del estado de ingresos sobre egresos. Si, en un período posterior, el valor razonable de un instrumento de deuda clasificada como disponible para la venta aumenta y este aumento puede ser objetivamente relacionado con un evento que ocurrió después que la pérdida por deterioro fue reconocida en ganancia o pérdida, la pérdida por deterioro se invierte a través del estado de excedentes neto de ingresos sobre egresos.

3.9 Reversión de deterioro

Si en un período subsecuente, el monto de la pérdida por deterioro disminuye y la disminución pudiera ser objetivamente relacionada con un evento ocurrido después de que el deterioro fue reconocido, la pérdida previamente reconocida por deterioro es reversada, ya sea directamente o reduciendo la cuenta de reserva que se haya utilizado. El monto de cualquier reversión se reconoce en el estado de excedentes neto de ingresos sobre egresos.

3.10 Propiedad, mobiliario, equipo y mejoras, neto

La propiedad, mobiliario, equipo y mejoras para el uso en las operaciones o el suministro de bienes o servicios, o con fines administrativos, se presentan en el estado de situación financiera al costo de adquisición menos su depreciación y amortización acumulada y las pérdidas por deterioro que hayan experimentado.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

Las sustituciones o renovaciones de elementos completos que aumentan la vida útil del bien objeto, o su capacidad económica, se contabilizan como mayor importe del mobiliario y equipo, con el subsecuente retiro contable de los elementos sustituidos o renovados. Cuando las partes de una partida del mobiliario y equipo tienen vida de uso diferente, éstos son contabilizados por separado de las partidas de mobiliario y equipo.

Los gastos periódicos de mantenimiento, conservación y reparación se imputan a resultados, siguiendo el principio de devengado, como costo del período en que se incurren.

La depreciación y amortización son cargadas para ser disminuida del costo de los activos, sobre la vida de servicio estimada de los bienes relacionados, utilizando el método de línea recta con base a las siguientes tasas de depreciación, determinadas en función de los años de la vida útil estimada, como promedio, de los diferentes elementos:

	Porcentaje anual	Vida útil
Edificio	3.4%	30 años
Mobiliario y equipo	10%	10 años
Equipo rodante	20%	5 años
Mejoras	3.4%	30 años

La ganancia o pérdida que se genera de la disposición o retiro de un activo es determinada como la diferencia entre el ingreso producto de la venta y el valor en libros del activo y es reconocida en el estado de excedentes neto de ingresos sobre egresos.

El incremento en el valor en libros del terreno y el edificio como consecuencia de la revaluación, se acredita directamente a una cuenta de superávit por revaluación, dentro del patrimonio de asociados. Las disminuciones por devaluación se cargarán contra el superávit por revaluación, en la medida que tal disminución no exceda el saldo de la citada cuenta de superávit por revaluación. Los excesos se cargarán a los excedentes del período.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

3.11 *Deterioro del valor de activos no financieros*

En la fecha de cada estado de situación financiera, la Cooperativa revisa los importes en libros de sus activos no financieros para determinar si existen indicios de que dichos activos hayan sufrido una pérdida por deterioro de su valor. Si existe cualquier indicio, el importe recuperable del activo se calcula con el objeto de determinar el alcance de la pérdida por deterioro de su valor (si la hubiera). En caso de que el activo no genere flujos de efectivo por sí mismo que sean independientes de otros activos, la Cooperativa calcula el importe recuperable de la unidad generadora de efectivo a la que pertenece el activo.

El importe recuperable es el valor superior entre el valor razonable menos el costo de venta y el valor de uso. Al evaluar el valor de uso, los futuros flujos de efectivo estimados se descuentan a su valor actual utilizando un tipo de descuento antes de impuestos que refleja las valoraciones actuales del mercado con respecto al valor temporal del dinero y los riesgos específicos del activo que no se han ajustado los futuros flujos de efectivo estimados.

Cuando una pérdida por deterioro de valor revierte posteriormente, el importe en libros del activo se incrementa a la estimación revisada de su importe recuperable, pero de tal modo que el importe en libros que ha incrementado no supere el importe en libros que se habría determinado de no haberse reconocido ninguna pérdida por deterioro de valor para el activo en ejercicios anteriores. Inmediatamente se reconoce una reversión de una pérdida por deterioro de valor como ingreso, salvo cuando el activo relevante se registra a un importe revalorizado, en cuyo caso la reversión de la pérdida por deterioro de valor se considera un incremento de valor de la reserva de revalorización.

Al 31 de enero de 2011, la Administración no ha identificado deterioro de los activos no financieros.

3.12 *Arrendamientos operativos*

En las operaciones de arrendamientos operativos, la propiedad del bien arrendado y sustancialmente todos los riesgos y ventajas que recaen sobre el bien permanecen en el arrendador.

Cuando la Cooperativa actúa como arrendadora, presentan el costo de adquisición de los bienes arrendados en el rubro de inmuebles, mobiliario y equipo. Estos activos se amortizan de acuerdo con las políticas adoptadas para el mobiliario y equipo de uso propio y los ingresos procedentes de los contratos de arrendamiento se reconocen bajo el método de línea recta en el estado de excedentes neto de ingresos sobre egresos.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

Cuando la Cooperativa actúa como arrendataria, los gastos del arrendamiento incluyendo incentivos concedidos, en su caso, por el arrendador, se cargan linealmente al estado de excedentes neto de ingresos sobre egresos.

3.13 Obligaciones bancarias

Las obligaciones bancarias son reconocidos inicialmente al valor razonable neto de los costos de transacción incurridos. Posteriormente, los financiamientos son presentados a su costo amortizado; cualquier diferencia entre el producto neto de los costos de transacción y el valor de redención es reconocida en el estado de excedentes neto de ingresos sobre egresos durante el período del financiamiento, utilizando el método de interés efectivo.

3.14 Beneficios a empleados

La legislación laboral panameña, requiere que los empleadores constituyan un fondo de Cesantía para garantizar el pago a los trabajadores de la prima de antigüedad y la indemnización a que pudiesen tener derecho en el supuesto de que la relación laboral concluya por despido injustificado o renuncia. Para el establecimiento del fondo se debe cotizar trimestralmente la porción relativa a la prima de antigüedad del trabajador en base al 1.92% de los salarios pagados en la República de Panamá y el 5% de la cuota parte mensual de la indemnización. Las cotizaciones trimestrales deben ser depositadas en un fideicomiso. Dichos aportes se reconocen como un gasto en los resultados de operaciones. El fondo de cesantía es mantenido en un fideicomiso privado y administrado por una entidad independiente a la Cooperativa.

3.15 Equivalentes de efectivo

A efectos de la presentación de los estados de flujos de efectivo, en equivalentes de efectivo se incluyen efectos de caja, saldos en bancos y depósitos que devengan intereses con vencimientos originales de tres meses o menos de la fecha respectiva del depósito.

3.16 Patrimonio de asociados y reservas legales

Certificados de Aportación

Representan las aportaciones nominativas, indivisibles e intransferibles de los asociados de la Cooperativa. La entrega del mismo se hará de conformidad con lo que estipula el artículo 33 de la Ley 17 de 1997.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

Fondo de Reserva Patrimonial

Se constituye con el 20% de los excedentes netos del período. Este fondo también podrá ser incrementado con donaciones, legados u otras sumas de dinero que no estén destinadas a fines específicos.

Fondo de Educación

Se constituye con el 10% de los excedentes netos obtenidos en cada período. De comprobarse la falta de utilización de este fondo por dos períodos consecutivos, el mismo debe ser transferido en su totalidad a IPACOOOP para ser utilizado en fines no lucrativos.

Fondo de Previsión Social

Se constituye con el 9.5% de los excedentes netos obtenidos en cada período y no podrá ser mayor al 20% de la suma de los certificados de aportación pagados por los asociados, más los excedentes no distribuidos. Cuando este fondo exceda al tope máximo establecido, el excedente será transferido a la reserva patrimonial o al fondo de educación.

Fondo de Integración

Será entregado por las Cooperativas de primer y segundo grado, a la Confederación de Cooperativas, para el fomento o funcionamiento, educación y asistencia técnica. Se incrementa aplicando un 0.5% del excedente del período.

Fondo IPACOOOP

Fue creado mediante Ley del IPACOOOP para cubrir gastos de servicios, asesoría, auditoría y otros gastos de dicha institución. Se incrementa al final del período aplicando el 5% del excedente del período.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

4. Administración de riesgos de instrumentos financieros

4.1 Administración de riesgos financieros

Las actividades de la Cooperativa están expuestas a una variedad de riesgos financieros y esas actividades incluyen el análisis, la evaluación, la aceptación, y administración de cierto grado de riesgo o una combinación de riesgos. Tomar riesgos es básico en el negocio financiero, y los riesgos operacionales son consecuencias inevitables de estar en el negocio. El objetivo de la Cooperativa es, por consiguiente, lograr un balance apropiado entre el riesgo y el retorno y minimizar efectos adversos potenciales sobre la realización financiera de la Cooperativa.

Las políticas de administración de riesgo de la Cooperativa son diseñadas para identificar y analizar estos riesgos, para establecer límites y controles apropiados para el riesgo, y para monitorear los riesgos y el cumplimiento de los límites por medio de sistemas de información fiables y actualizados. La Cooperativa regularmente revisa sus políticas y sistemas de administración de riesgo para reflejar los cambios en el mercado, los productos y las mejores prácticas.

La administración del riesgo es realizada por la Gerencia Financiera bajo las políticas aprobadas por la Junta de Directores. La Gerencia Financiera identifica, evalúa, da cobertura, monitorea y administra los riesgos financieros relacionados a las operaciones de la Cooperativa por medio de reportes internos de riesgos que analizan las exposiciones de riesgos en base al grado y magnitud de los mismos. Estos riesgos incluyen riesgo de mercado, el riesgo de tasa de interés del valor razonable, riesgo de precio, el riesgo de crédito, riesgo de liquidez y riesgo de tasa de interés de los flujos de efectivo.

4.2 Riesgo de crédito

La Cooperativa está expuesta al riesgo de crédito, que es el riesgo que una contraparte provoque una pérdida financiera para la Cooperativa al incumplir en la liquidación de una obligación. El riesgo de crédito es el riesgo más importante para el negocio de la Cooperativa; la administración, por lo tanto, maneja cuidadosamente su exposición al riesgo de crédito. La exposición al crédito se da principalmente durante las actividades de préstamos que conducen al otorgamiento de préstamos y anticipos, y las actividades de inversiones que llevan títulos de valores y otras cuentas en la cartera de activos de la Cooperativa. También está expuesto a riesgo de crédito en operaciones de instrumentos financieros fuera del balance general por ejemplo los compromisos de préstamos. La administración y control del riesgo de crédito están centralizados en la Gerencia Financiera y reportado a la Junta de Directores.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

Medición del riesgo de crédito

Préstamos

En la medición del riesgo de crédito de préstamos a los clientes y a la Cooperativa a un nivel de contraparte, la Cooperativa refleja tres componentes (i) la ‘probabilidad de incumplimiento’ por parte del asociado o contraparte sobre las obligaciones contractuales; (ii) la exposición actual a la contraparte y su probable desarrollo futuro, en la que la Cooperativa deriva la ‘exposición por incumplimiento’; y (iii) la probabilidad de la tasa de recuperación sobre las obligaciones en incumplimiento (la ‘pérdida por incumplimiento’).

Estas mediciones del riesgo de crédito, que reflejan la pérdida estimada (el ‘modelo de la pérdida estimada’), están integradas en la administración operacional diaria de la Cooperativa. Las mediciones operacionales se pueden contrastar con el deterioro de las prestaciones requeridas conforme a la NIC 39, que son basadas en las pérdidas que han sido incurridas a la fecha del balance general (el ‘modelo de la pérdida incurrida’), en lugar de la pérdida estimada.

- (i) La Cooperativa evalúa la probabilidad de incumplimiento de las contrapartes individuales utilizando herramientas de clasificación internas adaptadas a las distintas categorías de la contraparte. Han sido desarrolladas internamente y combinan el análisis estadístico con el juicio de los miembros del comité de crédito y son validadas, cuando sea apropiado, a través de comparación con los datos externos disponibles. Las herramientas de clasificación son regularmente sometidas a revisión y son actualizadas según sea necesario. La Cooperativa valida regularmente el desempeño de la clasificación y su capacidad de predicción con respecto a los acontecimientos por incumplimiento.
- (ii) La exposición por incumplimiento se basa en los montos que la Cooperativa espera que le adeuden al momento del incumplimiento. Por ejemplo, para un préstamo este sería el valor nominal. Para un compromiso, la Cooperativa incluye cualquier monto ya señalado más el monto adicional que puede haber sido señalado por el tiempo de incumplimiento, en caso de que ocurra.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

- (iii) Pérdida por incumplimiento o pérdida severa representa la expectativa de la Cooperativa en la extensión de la pérdida sobre reclamaciones por incumplimiento. Se expresa como el porcentaje de pérdida por unidad de exposición y normalmente varía según el tipo de contraparte, el tipo y la antigüedad de la demanda y la disponibilidad del colateral o de otra mitigación crediticia.

Inversiones en valores

Para la calificación externa de las inversiones en valores, la Cooperativa toma en consideración las calificadoras de riesgos reconocidas o sus equivalentes, que son utilizadas por el Comité de Crédito e Inversiones para la administración de los riesgos de crédito. Las inversiones en los valores son vistos como una forma de obtener una mejor proyección de la calidad crediticia y mantener una fuente prontamente disponible para satisfacer los requerimientos de financiación en el mismo tiempo.

Políticas de control de límite de riesgo y mitigación

La Cooperativa administra, limita y controla las concentraciones de riesgo de crédito dondequiera son identificados, en particular, a contrapartes individuales y grupos, así también como a las industrias y los países.

La Cooperativa estructura los niveles de riesgo de crédito que asume estableciendo límites en el monto del riesgo aceptado en relación con un prestatario o grupos de prestatarios, y segmentos industriales y geográficos. Tales riesgos son monitoreados sobre una base de rotación y sujeto a revisiones anuales o más frecuentes, según sea necesario. Los límites en el nivel de riesgo de crédito por producto, en el sector de la industria y por país, son aprobados por la Junta de Directores.

4.3 Riesgo de mercado

La Cooperativa está expuesta a los riesgos de mercado, que es el riesgo de que el valor razonable de los flujos de caja futuros del instrumento financiero fluctúe debido a los cambios en los precios del mercado. Los riesgos de mercado surgen por posiciones abiertas en las tasas de interés, moneda y acciones, todos los cuales están expuestos a movimientos de mercados generales y específicos y a cambios en el nivel de volatilidad de las tasas o precios de mercado, tales como las tasas de interés, margen de crédito, las tasas de cambio de moneda y los precios de las acciones. La Cooperativa separa la exposición a los riesgos de mercado, ya sea como cartera negociable o no negociable.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

Los riesgos de mercado que surgen de las actividades negociables y no negociables están concentrados en la Gerencia Financiera. Se presentan informes trimestrales a la Junta de Directores.

Las carteras negociables incluyen las posiciones que surgen de las transacciones que tienen lugar en el mercado en las que la Cooperativa actúa como principal con los clientes o con el mercado. Las carteras no negociables surgen principalmente del manejo de los tipos de interés de la Cooperativa y de activos y pasivos de la banca comercial.

No han habido cambios en la exposición del riesgo de mercado de la Cooperativa en la forma en la cual es administrado o medido el riesgo.

4.4 Riesgo de tasa de interés

Riesgo de tasa de interés del flujo de efectivo es el riesgo de que los flujos de efectivo futuros de un instrumento financiero fluctúen debido a los cambios en las tasas de interés del mercado. El riesgo de la tasa de interés del valor razonable es el riesgo de que el valor de un instrumento financiero fluctúe por los cambios en la tasa de interés del mercado. La Cooperativa está expuesta a los efectos de fluctuación en los niveles en general de la tasa de interés del mercado tanto para su valor razonable como para el riesgo del flujo de efectivo. Los márgenes de interés pueden aumentar como resultado de esos cambios, pero puede reducir las pérdidas en el evento de que ocurran movimientos inesperados. La Junta de Directores establece límites en el nivel de disparidad de la tasa de interés que pueden ser asumidas, la cual es monitoreada diariamente por la Gerencia Financiera. Las actividades de coberturas son evaluadas regularmente para alinearlas con los análisis de las tasas de interés y definir el riesgo, asegurando que la estrategia de cobertura es aplicada para las posiciones en la fecha del balance, así como para el ingreso o costo de interés a través de los diferentes ciclos de tasas de interés.

4.5 Riesgo de liquidez

Riesgo de liquidez es el riesgo de que la Cooperativa no cuente con la disponibilidad para hacerle frente a sus obligaciones de pago asociados con sus pasivos financieros cuando llegan a su fecha de vencimiento y para reemplazar los fondos cuando éstos son retirados. La consecuencia puede ser el fracaso para cumplir con sus obligaciones para repagar a los depositantes y los compromisos para prestar.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

Proceso de administración del riesgo de liquidez

El proceso de administración del riesgo de liquidez de la Cooperativa, según es llevado a cabo en la entidad y monitoreado por la Gerencia Financiera, incluye:

- El suministro de efectivo diario, administrando, monitoreando los futuros flujos de efectivos para asegurar que los requerimientos puedan ser cumplidos. Esto incluye la reposición de fondos a medida que vencen o son tomados prestado por los clientes. La Cooperativa mantiene una presencia activa dentro de los mercados de dinero globales para evitar que esto suceda;
- Mantenimiento de una cartera de activos altamente negociables que puedan ser fácilmente liquidadas como protección contra alguna interrupción imprevista del flujo de tesorería;
- Monitoreo de la tasa de liquidez del balance general contra requerimientos internos y regulatorios; y
- Administración de la concentración y el perfil de los vencimientos de las deudas.

El monitoreo y el reporte se convierte en la medición y proyección del flujo de efectivo para el próximo día, semana y mes respectivamente, ya que éstos son períodos fundamentales para la administración de liquidez. El punto de partida para esas proyecciones es un análisis de los vencimientos contractuales de los pasivos financieros y la fecha de cobro esperada de los activos financieros.

La Gerencia Financiera también monitorea los activos de mediano plazo, el nivel y el tipo de compromiso de deuda, el uso de los servicios de sobregiro y el impacto de los pasivos contingentes, tales como las garantías.

Enfoque de financiación

Las fuentes de liquidez se revisan periódicamente por la Gerencia Financiera para mantener una amplia diversificación por geografía, proveedor, producto y plazo.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

Exposición del riesgo de liquidez

La medida clave utilizada por la Cooperativa para la administración del riesgo de liquidez es el índice de activos líquidos netos sobre depósitos recibidos de clientes. Los activos líquidos netos son el efectivo y equivalentes de efectivo y títulos de deuda, para los cuales exista un mercado activo y líquido, menos cualquier otro depósito recibido de bancos, instrumentos de deuda emitidos, otros financiamientos y compromisos con vencimiento dentro del mes siguiente. Un cálculo similar, pero no idéntico, se utiliza para la medición de los límites de liquidez establecidos por la Cooperativa en cumplimiento con lo indicado por la Junta de Directores con respecto a la medición del riesgo de liquidez.

4.6 Juicios críticos de contabilidad y principios clave para la estimación de la incertidumbre

Al aplicar las políticas de contabilidad de la Cooperativa, las cuales se describen en la Nota 3, los directores deben hacer juicios, estimaciones y supuestos acerca de los valores en libros de los activos y pasivos que no son fácilmente evidentes de otras fuentes. Las estimaciones y los supuestos relativos se basan en la experiencia histórica y otros factores que se consideran relevantes. Los resultados actuales pueden diferir de dichas estimaciones.

Las estimaciones y supuestos subyacentes son revisados de forma regular. Las revisiones a las estimaciones contables se reconocen el período en el cual la estimación se revisa cuando la revisión afecta solamente a ese período, o en el período de la revisión y en períodos futuros cuando la revisión afecta ambos períodos, el actual y el futuro.

Juicios críticos en la aplicación de políticas contables

Los siguientes son juicios críticos, diferentes de aquellos relativos a las estimaciones, que los directores han realizado en el proceso de la aplicación de políticas contables de la Cooperativa y que tienen los efectos más significativos sobre los importes reconocidos en los estados financieros:

- Clasificación de activos o pasivos financieros como “negociables” - La Cooperativa ha determinado que cumple con la descripción de activos y pasivos negociables expuestos en la política de contabilidad.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

- Designación de activos o pasivos financieros a su valor razonable a través de ganancia o pérdida - La Cooperativa ha determinado que ha cumplido uno de los criterios para esta designación expuesta en la política de contabilidad en la Nota 3.
- Clasificación de activos financieros con vencimiento - La Cooperativa ha determinado que tiene tanto intención positiva y habilidad para mantener los activos hasta su fecha de vencimiento como lo requiere la política de contabilidad.

Principios clave para la estimación de la incertidumbre

A continuación, supuestos claves concernientes al futuro y otros principios claves para la estimación de la incertidumbre a la fecha del estado de situación financiera, que tengan un riesgo significativo que causen ajustes materiales en el valor en libros de los activos o pasivos dentro del período financiero próximo.

4.7 Flujo de efectivo y la tasa de riesgo de intereses a valor razonable

El riesgo de tasa de interés del flujo de efectivo es el riesgo que los flujos de efectivo futuros de un instrumento financiero fluctuarán debido a cambios en las tasas de interés del mercado. La Cooperativa asume una exposición a los efectos de fluctuaciones en los niveles prevaleciente de tasas de interés del mercado tanto en su valor razonable y los riesgos de flujo de fondos. Los márgenes de interés pueden aumentar como resultado de dichos cambios pero pueden reducirse o crear pérdidas en el evento que surjan movimientos inesperados. La Junta Directiva fija límites en el nivel de descalce de la revisión de tasa de interés que puede ser asumida, y se monitorea semanalmente.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros Por el año terminado el 31 de enero de 2011 (En balboas)

El siguiente detalle muestra la exposición de la Cooperativa al riesgo de tasa de interés. Los vencimientos han sido clasificados por la fecha de cambio de tasa o vencimiento, lo que ocurra primero.

	<u>Vencidos</u>	<u>Hasta 3 meses</u>	<u>De 3 a 6 meses</u>	<u>De 6 meses a 1 año</u>	<u>De 1 a 5 años</u>	<u>Más de 5 años</u>	<u>No sensible a intereses</u>	<u>Total</u>
31 de enero de 2011								
Activos:								
Efectivo en caja y bancos	-	11,314,856	-	-	-	-	-	11,314,856
Depósitos que devengan intereses	-	215,027	11,500,000	1,000,000	21,674,170	-	-	34,389,197
Inversiones en valores disponibles para la venta	-	-	-	-	-	900,000	-	900,000
Préstamos por cobrar asociados-neto	2,701,761	6,786,354	7,081,536	5,640,691	43,032,728	134,551,838	(4,851,311)	194,943,597
Total	2,701,761	18,316,237	18,581,536	6,640,691	64,706,898	135,451,838	(4,851,311)	241,547,650
Pasivos:								
Depósitos y fondo:								
Cuentas de ahorros y navidad	-	36,647,614	-	183,214	391,130	1,452,225	-	38,674,183
Depósitos a plazo	-	6,575,814	9,370,070	9,686,646	109,814,420	5,778,826	-	141,225,776
Obligaciones bancarias	-	951,383	951,382	1,902,765	10,973,187	-	-	14,778,717
Total	-	44,174,811	10,321,452	11,772,625	121,178,737	7,231,051	-	194,678,676
Margen de sensibilidad de interés de las cuentas del estado de situación financiera	2,701,761	(25,858,574)	8,260,084	(5,131,934)	(56,471,839)	128,220,787	(4,851,311)	46,868,974

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros Por el año terminado el 31 de enero de 2011 (En balboas)

	<u>Vencidos</u>	<u>Hasta 3 meses</u>	<u>De 3 a 6 meses</u>	<u>De 6 meses a 1 año</u>	<u>De 1 a 5 años</u>	<u>Más de 5 años</u>	<u>No sensible a intereses</u>	<u>Total</u>
31 de enero de 2010								
Activos:								
Efectivo en caja y bancos	-	7,821,762	-	-	-	-	-	7,821,762
Depósitos que devengan intereses	-	-	-	7,144,463	22,600,000	-	-	29,744,463
Inversiones en valores disponibles para la venta	-	-	-	-	-	900,000	-	900,000
Préstamos por cobrar asociados, neto	<u>4,953,356</u>	<u>8,600,142</u>	<u>1,625,481</u>	<u>5,370,032</u>	<u>44,110,500</u>	<u>122,764,550</u>	<u>(5,565,097)</u>	<u>181,858,964</u>
Total	<u>4,953,356</u>	<u>16,421,904</u>	<u>1,625,481</u>	<u>12,514,495</u>	<u>66,710,500</u>	<u>123,664,550</u>	<u>(5,565,097)</u>	<u>220,325,189</u>
Pasivos:								
Depósitos y fondo:								
Cuentas de ahorros y navidad	-	14,692,838	14,692,838	-	1,969,641	-	-	31,355,317
Depósitos a plazo	-	218,002	21,532,791	13,112,425	71,070,048	6,962,208	-	112,895,474
Obligaciones bancarias	-	<u>1,917,087</u>	<u>1,917,087</u>	<u>3,834,175</u>	<u>24,551,501</u>	<u>2,429,607</u>	-	<u>34,649,457</u>
Total	-	<u>16,827,927</u>	<u>38,142,716</u>	<u>16,946,600</u>	<u>97,591,190</u>	<u>9,391,815</u>	-	<u>178,900,248</u>
Margen de sensibilidad de interés de las cuentas del estado de situación financiera	<u>4,953,356</u>	<u>(406,023)</u>	<u>(36,517,235)</u>	<u>(4,432,105)</u>	<u>(30,880,690)</u>	<u>114,272,735</u>	<u>(5,565,097)</u>	<u>41,424,941</u>

Resumen de tasas de interés por los años terminados el 31 de enero:

	2011	2010
Activos:		
Depósitos que devengan intereses	4.35%	5.50%
Préstamos	13.79%	13.79%
Inversiones disponibles para la venta	3.00%	3.00%
Pasivos:		
Cuentas de ahorro	3.98%	3.22%
Depósitos a plazo	4.00%	6.75%
Obligaciones bancarias	7.00%	7.00%

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

4.8 Riesgo de liquidez

La Cooperativa está expuesta a requerimientos diarios sobre sus recursos de fondos disponibles de depósitos de ahorros, cuentas corrientes, depósitos venciendo y desembolsos de préstamos. La Cooperativa mantiene recursos de efectivo para cumplir con todas estas necesidades, ya que la experiencia muestra que un nivel mínimo de reinversión de los fondos que están venciendo puede ser pronosticado con un alto nivel de seguridad. La Cooperativa mitiga este riesgo estableciendo límites en la proporción máxima de los fondos que deber ser mantenidos en instrumentos de alta liquidez y límites de composición de facilidades interbancarias y de financiamientos.

La información que se presenta a continuación muestra los activos y pasivos de la Cooperativa en agrupaciones de vencimiento basadas en el resto del período en la fecha del balance de situación respecto a la fecha de vencimiento contractual:

	<u>Sin</u>	<u>Hasta</u>	<u>De 3 a</u>	<u>De 6 meses</u>	<u>De 1 a</u>	<u>Más de</u>	<u>Provisión</u>	
	<u>vencimiento</u>	<u>3 meses</u>	<u>6 meses</u>	<u>a 1 año</u>	<u>5 años</u>	<u>5 años</u>	<u>para posibles</u>	<u>Total</u>
							<u>préstamos</u>	
							<u>incobrables</u>	
Perfil de vencimiento								
31 de enero de 2011:								
Activos financieros:								
Efectivo y depósitos en bancos	-	11,314,856	-	-	-	-	-	11,314,856
Depósitos que devengan intereses	-	215,027	11,500,000	1,000,000	21,674,170	-	-	34,389,197
Valores disponibles para la venta	-	-	-	-	-	900,000	-	900,000
Préstamos por cobrar asociados, neto	-	9,488,115	7,081,536	5,640,691	43,032,728	134,551,838	(4,851,311)	194,943,597
Total de activos financieros	-	21,017,998	18,581,536	6,640,691	64,706,898	135,451,838	(4,851,311)	241,547,650
Pasivos financieros:								
Depósitos y fondo:								
Cuentas de ahorro y navidad	-	36,647,614	-	183,214	391,130	1,452,225	-	38,674,183
Depósitos a plazo	-	6,575,814	9,370,070	9,686,646	109,814,420	5,778,826	-	141,225,776
Obligaciones bancarias	-	951,383	951,382	1,902,765	10,973,187	-	-	14,778,717
Total de pasivos financieros	-	44,174,811	10,321,452	11,772,625	121,178,737	7,231,051	-	194,678,676

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

	<u>Sin vencimiento</u>	<u>Hasta 3 meses</u>	<u>De 3 a 6 meses</u>	<u>De 6 meses a 1 año</u>	<u>De 1 a 5 años</u>	<u>Más de 5 años</u>	<u>Provisión para posibles préstamos incobrables</u>	<u>Total</u>
Perfil de vencimiento								
31 de enero de 2010:								
Activos financieros:								
Efectivo en caja y bancos	-	7,821,762	-	-	-	-	-	7,821,762
Depósitos que devengan intereses	-	-	-	7,144,463	22,600,000	-	-	29,744,463
Valores disponibles para la venta	-	-	-	-	-	900,000	-	900,000
Préstamos por cobrar asociados, neto	-	13,553,498	1,625,481	5,370,032	44,110,500	122,764,550	(5,565,097)	181,858,964
Total de activos financieros	-	21,375,260	1,625,481	12,514,495	66,710,500	123,664,550	(5,565,097)	220,325,189
Pasivos financieros:								
Depósitos y fondo:								
Cuentas de ahorro y navidad	-	14,692,838	14,692,838	-	1,969,641	-	-	31,355,317
Depósitos a plazo	-	218,002	21,532,791	13,112,425	71,070,048	6,962,208	-	112,895,474
Obligaciones bancarias	-	1,917,087	1,917,087	3,834,175	24,551,501	2,429,607	-	34,649,457
Total de pasivos financieros	-	16,827,927	38,142,716	16,946,600	97,591,190	9,391,815	-	178,900,248

4.9 Valor razonable de los instrumentos financieros

La administración ha utilizado los siguientes supuestos para estimar el valor razonable de cada categoría de instrumento financiero en el estado de situación financiera:

- *Depósitos en bancos* - El valor en libros de los depósitos en bancos se aproxima a su valor razonable, debido a que los mismos vencen relativamente a corto plazo.
- *Inversiones en valores disponibles para la venta* - El valor razonable para las inversiones en valores disponibles para la venta está basado sustancialmente en cotizaciones de precios de mercado o cotizaciones de agentes corredores. Cuando no se encuentran precios disponibles, se determinan los valores razonables usando técnicas de valuación de tasas internas de retorno y otras técnicas comúnmente usadas por los participantes del mercado.
- *Préstamos por cobrar* - El valor razonable estimado se basa en el cálculo de diversos factores para la ponderación de la pérdida estimada y el valor equivalente de realización inmediata.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

- *Depósitos recibidos* - El valor razonable revelado para los depósitos a la vista y ahorros es, por definición, igual al monto pagadero a la vista a la fecha del balance (que es su valor en libros). El valor razonable de los depósitos a plazos, representa los flujos de efectivo futuros descontados usando las tasas de interés vigentes para depósitos con vencimiento remanente similar.
- *Financiamientos recibidos* - El valor en libros de los financiamientos recibidos con vencimiento de un año o menos, se aproxima a su valor razonable dada su naturaleza de corto plazo. Para obligaciones con vencimiento mayor a un año, se utiliza los flujos de efectivo descontados a una tasa de interés actual de mercado para determinar su valor razonable.

Estas estimaciones son subjetivas por su naturaleza, involucran incertidumbres y elementos críticos de juicio y por lo tanto, no pueden ser determinadas con exactitud. Cambios en los supuestos o criterios pueden afectar en forma significativa las estimaciones.

El valor en libros y valor razonable de los principales activos y pasivos financieros que se presentan en el estado de situación financiera de la Cooperativa se resume a continuación:

	<u>31 de enero de 2011</u>		<u>31 de enero de 2010</u>	
	<u>Valor en libros</u>	<u>Valor razonable</u>	<u>Valor en libros</u>	<u>Valor razonable</u>
Activos				
Efectivo en caja y bancos	11,314,856	11,314,856	7,821,762	7,821,762
Depósitos a plazos	31,428,925	32,566,025	29,551,962	30,708,767
Depósitos de ahorros	2,960,272	2,960,272	192,501	192,501
Préstamos por cobrar asociados	<u>199,794,908</u>	<u>203,599,837</u>	<u>187,424,061</u>	<u>188,173,733</u>
	<u>245,498,961</u>	<u>250,440,990</u>	<u>224,990,286</u>	<u>226,896,763</u>
Pasivos				
Depósitos y fondo:				
Cuentas de ahorro	38,361,882	38,378,662	31,033,317	30,728,678
Cuentas de ahorro de navidad	312,301	312,301	321,999	321,999
Depósitos a plazos	<u>141,225,776</u>	<u>143,675,149</u>	<u>112,895,475</u>	<u>114,765,591</u>
	<u>179,899,959</u>	<u>182,366,112</u>	<u>144,250,791</u>	<u>145,816,268</u>

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

La NIIF 7 especifica una jerarquía de las técnicas de valuación en base a la información incluida a esas técnicas de valuación son observables o no observables. La información observable refleja datos del mercado obtenidos de fuentes independientes; la información no observable refleja los supuestos de mercado de la Cooperativa. Estos dos tipos de información han creado la siguiente jerarquía de valor razonable:

- Nivel 1 - Precios cotizados (no ajustados) en mercados activos para activos o pasivos idénticos. Este nivel incluye los valores de patrimonio e instrumentos de deudas en las bolsas y mercados de derivados cambiarios, como los futuros.
- Nivel 2 - Información aparte de los precios cotizados incluidos dentro del Nivel 1 que son observables para el activo o pasivo, ya sea directamente (es decir, como precios) o indirectamente (es decir, derivados de los precios).
- Nivel 3 - Información para el activo y pasivo que no se basan en datos de mercado observables (información no observables). Este nivel incluye inversiones en acciones e instrumentos de deuda con componentes no observables significativos.

Los activos que son medidos al valor razonable sobre una base recurrente, se detalla a continuación:

	<u>Medición utilizada</u>			
	<u>Total</u>	<u>Nivel 1</u>	<u>Nivel 2</u>	<u>Nivel 3</u>
<u>2011</u>				
Activos financieros:				
Valores disponibles para la venta	<u>900,000</u>	<u>-</u>	<u>900,000</u>	<u>-</u>
<u>2010</u>				
Activos financieros:				
Valores disponibles para la venta	<u>900,000</u>	<u>-</u>	<u>900,000</u>	<u>-</u>

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

5. Estimaciones de contabilidad y juicios críticos

La Cooperativa efectúa estimaciones y juicios que afectan los montos reportados de los activos y pasivos dentro del siguiente año fiscal. Las estimaciones y juicios son continuamente evaluados y están basados en la experiencia histórica y otros factores, incluyendo expectativas de eventos futuros que se creen son razonables bajo las circunstancias.

- (a) *Pérdidas por deterioro sobre préstamos incobrables* - La Cooperativa revisa su cartera de préstamos para evaluar el deterioro por lo menos en una base anual. En la determinación de una pérdida por deterioro debe ser registrada en el estado de excedentes neto de ingresos sobre egresos. La Cooperativa efectúa juicios para determinar si una pérdida por deterioro debe ser registrada contra la reserva de préstamos, y toma decisiones en cuanto a si existe una información observable que indique un cambio adverso en la condición de pago de los prestatarios en una Cooperativa, condiciones económicas nacionales o locales que correlacione con incumplimientos en activos. La Administración usa estimaciones basadas en la experiencia de pérdida histórica por activos con características de riesgo de crédito y evidencia objetiva de deterioro similares a aquellos en la cartera cuando se programa sus flujos futuros de efectivo.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

6. Saldos y transacciones entre partes relacionadas

Incluidos en el estado de situación financiera y estado de excedentes netos de ingresos sobre egresos se encuentran los siguientes saldos y transacciones con partes relacionadas:

	2011	2010
Saldos entre partes relacionadas:		
Activos:		
Préstamos por cobrar	375,052	318,324
Tarjetas de crédito	25,784	28,375
Cuentas por cobrar FUCER	937,058	518,444
Total de activos	<u>1,337,894</u>	<u>865,143</u>
Pasivos:		
Cuentas de ahorro	52,359	30,550
Intereses acumulados por pagar	62	375
Total de pasivos	<u>52,421</u>	<u>30,925</u>
Patrimonio de asociados:		
Aportaciones recibidas	<u>84,461</u>	<u>80,501</u>
Transacciones entre partes relacionadas		
Gastos:		
Dietas, viáticos y transporte	<u>67,680</u>	<u>52,300</u>
Compensación a ejecutivos claves	<u>208,000</u>	<u>188,500</u>

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

7. Efectivo

Los saldos del efectivo comprenden efectivo en caja y depósitos a corto plazo mantenidos por la Cooperativa para la función de tesorería:

	2011	2010
Caja:		
Caja de cambio	243,000	243,000
Caja menuda	5,650	5,650
Fondo de cajero automático	640,000	460,000
Fondo de asignación	<u>1,460,000</u>	<u>825,000</u>
	<u>2,348,650</u>	<u>1,533,650</u>
Bancos:		
Cuentas corrientes:		
HSBC Bank Panamá, S.A.	6,899,655	1,476,287
Credicorp Bank, S.A.	1,130,055	677,341
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria Panamá, S.A.	406,281	3,602,392
Banco General, S.A.	431,612	384,855
Banco Nacional de Panamá	13,629	97,035
Banco Panameño de la Vivienda, S.A.	<u>84,974</u>	<u>50,202</u>
	<u>8,966,206</u>	<u>6,288,112</u>
Total efectivo y depósitos a la vista	<u><u>11,314,856</u></u>	<u><u>7,821,762</u></u>

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

Depósitos que devengan intereses

Los depósitos que devengan intereses se detallan a continuación:

	2011	2010
Cuentas de ahorros:		
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria Panamá, S.A.	<u>2,960,272</u>	<u>142,501</u>
	2,960,272	142,501
Cuentas de plazo fijo:		
Credicorp Bank, S.A.	14,500,000	14,500,000
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria Panamá, S.A.	7,955,027	6,951,962
HSBC Bank Panamá, S.A.	3,823,898	3,000,000
Banco General, S.A.	<u>5,150,000</u>	<u>5,150,000</u>
	<u>31,428,925</u>	<u>29,601,962</u>
Total de ahorros y depósitos que devengan intereses	<u>34,389,197</u>	<u>29,744,463</u>
Total de efectivo y depósitos que devengan intereses	45,704,053	37,566,225
Depósitos a plazo con vencimiento a más de 90 días	<u>(31,213,898)</u>	<u>(22,600,000)</u>
Efectivo y equivalente de efectivo al final del año	<u>14,490,155</u>	<u>14,966,225</u>

Los plazos fijos que mantiene la Cooperativa al 31 de enero mantienen una tasa de interés entre 4.00% y 6.25% y los mismos tienen vencimiento entre el año 2011 y 2015.

Los depósitos de plazos fijos con vencimiento a más de 90 días por B/.31,213,898, se tienen como respaldo hacia los ahorros y como recursos gestionables en líneas de créditos de tesorerías para contingencias de liquidez de la Cooperativa.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

8. Préstamos por cobrar asociados

A continuación se presenta un detalle de los préstamos otorgados a los asociados:

	2011	2010
Corrientes	172,602,599	161,322,954
Crédito garantizado	14,487,513	15,291,656
Tarjetas de crédito	3,706,418	3,654,933
Hipotecarios	5,262,374	3,037,752
Cooperativas	1,117,720	1,471,387
Adelanto a quincena	993,460	1,228,289
Automáticos	1,096,819	1,153,509
Rápida recuperación	369,675	81,406
Automóvil	37,449	40,390
Acción de cobro	34,613	35,694
Superación profesional	35,648	53,973
Especiales	47,628	48,694
Urgencias	2,992	3,424
Sub - total	199,794,908	187,424,061
Menos: Ingresos diferidos por manejo	(751,922)	(519,576)
Sub - total	199,042,986	186,904,485
Menos: Provisión para préstamos de dudoso cobro	(4,099,389)	(5,045,521)
Total	194,943,597	181,858,964

A continuación un detalle de los saldos por tipo de tarjeta de crédito:

	2011	2010
Tarjetas Coopecrédito	3,152,098	3,118,573
Tarjetas Master Card	525,096	504,759
Tarjetas FUCER	29,224	29,866
Tarjetas VISA BBVA-COOPEDUC	-	1,735
Total	3,706,418	3,654,933

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

La tarjeta Master Card es producto de un convenio entre la Cooperativa y el Banco General, S.A. en el convenio establece que la Cooperativa debe mantener como garantía depósito a plazo por un monto de B/.100,000.

A continuación se presenta el análisis de los vencimientos de la cartera:

	Vencimientos de préstamos						Más de 5 años	Totales
	Saldos vencidos	a 30 días	a 90 días	a 180 días	a 360 días	de 1 a 5 años		
31 de enero de 2011								
Corrientes	2,600,654	518,444	586,594	1,515,490	2,970,371	34,042,173	130,368,873	172,602,599
Crédito garantizado	-	12,581	3,974,169	4,301,374	1,258,033	4,303,971	637,385	14,487,513
Tarjetas de crédito	-	254,214	345,852	758,654	858,964	1,488,734	-	3,706,418
Hipotecarios	93,294	51,367	37,351	89,418	155,073	1,400,641	3,435,230	5,262,374
Cooperativas	-	-	74,697	125,400	214,867	702,756	-	1,117,720
Adelanto a quincena	-	458,225	358,451	176,784	-	-	-	993,460
Automáticos	-	10,679	48,471	70,361	114,046	751,235	102,027	1,096,819
Rápida recuperación	-	1,922	16,122	30,117	49,336	271,138	1,040	369,675
Automóvil	-	22,874	1,817	2,969	4,066	5,723	-	37,449
Acción de cobro	7,813	-	5,335	840	1,400	13,440	5,785	34,613
Superación profesional	-	167	1,386	2,616	4,368	25,613	1,498	35,648
Especiales	-	398	5,019	7,170	9,657	25,384	-	47,628
Urgencias	-	-	219	343	510	1,920	-	2,992
	<u>2,701,761</u>	<u>1,330,871</u>	<u>5,455,483</u>	<u>7,081,536</u>	<u>5,640,691</u>	<u>43,032,728</u>	<u>134,551,838</u>	<u>199,794,908</u>
31 de enero de 2010	<u>4,953,356</u>	<u>6,560,218</u>	<u>2,039,924</u>	<u>1,625,481</u>	<u>5,370,032</u>	<u>44,110,500</u>	<u>122,764,550</u>	<u>187,424,061</u>

A continuación análisis de los saldos de préstamos vencidos:

	90 días	180 días	360 días	De 1 a 5 años	Más de 5 años	Saldos vencidos
Corriente	989,697	1,107,001	-	469,086	34,870	2,600,654
Acción de cobro	-	-	-	7,813	-	7,813
Garantías hipotecarias	-	63,659	-	29,635	-	93,294
	<u>989,697</u>	<u>1,170,660</u>	<u>-</u>	<u>506,534</u>	<u>34,870</u>	<u>2,701,761</u>

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

El movimiento en la provisión para préstamos de cobro dudoso y tarjetas de crédito, se presenta a continuación:

	Provisión para cuentas dudosas		
	Tarjetas de crédito	Préstamos	Total
Año terminado el 31 de enero de 2011			
Saldo al inicio	328,860	5,229,320	5,558,180
Provisión cargada a gastos	-	575,552	575,552
Préstamos castigados	<u>(5,431)</u>	<u>(2,028,912)</u>	<u>(2,034,343)</u>
Saldo al final del año	<u>323,429</u>	<u>3,775,960</u>	<u>4,099,389</u>
Año terminado el 31 de enero de 2010			
Saldo al inicio	347,025	5,776,240	6,123,265
Provisión cargada a gastos	-	474,013	474,013
Préstamos castigados	<u>(18,165)</u>	<u>(1,533,592)</u>	<u>(1,551,757)</u>
Saldo al final del año	<u>328,860</u>	<u>4,716,661</u>	<u>5,045,521</u>

La reserva para tarjetas de crédito puede ser aumentada efectuando traspasos de la reserva de préstamos en caso de que se encuentre insuficiente con relación a la morosidad de la cartera de tarjetas de crédito. Los pagos de las tarjetas se determinan en base al pago mínimo que debe realizar el asociado para mantenerse al día.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

9. Inversiones en valores disponibles para la venta

La Cooperativa mantenía inversiones en valores disponibles para la venta registradas al costo, como se presenta a continuación:

	Actividad Principal	Porcentaje de Participación	2011	2010
Fundación Centro Educativo y Recreativo (Fucer) 850 cuotas de aportes de capital con un valor de B/1,000 cada una	Centro recreativo	89%	850,000	850,000
IPACOOOP-COOLAC	Fideicomiso		<u>50,000</u>	<u>50,000</u>
			<u>900,000</u>	<u>900,000</u>

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

10. Propiedad, mobiliario, equipo y mejoras, neto

El detalle de la propiedad, mobiliario, equipo y mejoras se presenta a continuación:

	Terreno	Edificio	Mejoras a la propiedad arrendada	Mobiliario y equipo	Equipo rodante	Total
Costo						
Al 31 de enero de 2009	257,115	873,803	2,489,663	2,884,230	109,299	6,614,110
Aumentos	-	-	573,112	311,652	18,585	903,349
Disminuciones	-	-	-	(18,558)	(37,170)	(55,728)
Al 31 de enero de 2010	257,115	873,803	3,062,775	3,177,324	90,714	7,461,731
Aumentos	242,715	641,414	193,948	450,643	17,157	1,545,877
Disminuciones	-	-	(16,207)	(85,716)	-	(101,923)
Al 31 de enero de 2011	<u>499,830</u>	<u>1,515,217</u>	<u>3,240,516</u>	<u>3,542,251</u>	<u>107,871</u>	<u>8,905,685</u>
Depreciación acumulada						
Al 31 de enero de 2009	-	270,728	262,583	1,509,118	62,722	2,105,151
Aumentos	-	27,000	34,500	257,000	14,500	333,000
Disminuciones	-	-	-	14,954	13,846	28,800
Al 31 de enero de 2010	-	297,728	297,083	1,751,164	63,376	2,409,351
Aumentos	-	27,000	37,000	265,000	14,000	343,000
Disminuciones	-	-	-	79,083	-	79,083
Al 31 de enero de 2011	-	<u>324,728</u>	<u>334,083</u>	<u>1,937,081</u>	<u>77,376</u>	<u>2,673,268</u>
Valor en libros, neto						
Al 31 de enero de 2011	<u>499,830</u>	<u>1,190,489</u>	<u>2,906,433</u>	<u>1,605,170</u>	<u>30,495</u>	<u>6,232,417</u>
Al 31 de enero de 2010	<u>257,115</u>	<u>576,075</u>	<u>2,765,692</u>	<u>1,426,160</u>	<u>27,338</u>	<u>5,052,380</u>

El edificio y terreno fueron revalorizados por Comivensa, S.A. el 13 de marzo de 2002, tasadores independientes no vinculados con la Cooperativa, en función al valor del mercado. La valoración se ajusta a las normas de valoración internacional y se basó en operaciones recientes de mercado según el principio de libre concurrencia para bienes similares.

El 29 de junio de 2006, se le realizó otro avalúo con la empresa A.I.R. Avalúos, S.A. El 21 de junio del 2010 se realizó el último avalúo con la empresa A.I.R Avalúos, S.A. en los cuales se estableció un valor para el edificio de B/1,515,217 y para el terreno de B/499,830, consecuentemente, se ha reconocido un incremento a la cuenta de patrimonio denominada “superávit por revaluación” por B/948,672 (2009: B/.513,000).

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

11. Intereses acumulados por cobrar

Los intereses acumulados por cobrar sobre préstamos al 31 de enero incluyen intereses morosos por B/.686,042 (2010-B/.870,599) e intereses no vencidos por B/.5,070,821 (2010-B/.4,275,513).

Además, incluyen intereses por cobrar sobre depósito a plazo fijo en el HSBC Bank (Panamá) por B/.115,625 (2010: B/.821,164)

12. Cuentas por cobrar - otras

A continuación detalle de cuentas por cobrar otras:

	2011	2010
Gestiones de cobros	-	621,443
Empleados	316,631	203,670
Seguros	13,274	19,891
Cuentas por cobrar membresía FUCER	62,665	53,831
Cooperativas	14,295	10,240
Otras cuentas por cobrar	<u>179,786</u>	<u>413,967</u>
Total	<u><u>586,651</u></u>	<u><u>1,323,042</u></u>

13. Otros activos

Los otros activos se presentan como sigue:

	2011	2010
Comisión por manejo sobre préstamos	991,614	611,519
Depósitos en garantía	6,819	6,819
Otros activos	<u>61,207</u>	<u>24,641</u>
Total	<u><u>1,059,640</u></u>	<u><u>642,979</u></u>

Las comisiones ganadas sobre las liquidaciones de préstamos son diferidas durante el período de vigencia de los préstamos.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

14. Depósitos recibidos de asociados

El detalle de los depósitos recibidos de asociados es el siguiente:

	2011	2010
Depósitos de ahorros:		
Depósitos a plazo fijo	141,225,776	112,895,475
Cuentas de ahorro Dos Pinos	20,740,695	16,289,103
Cuentas de ahorro	15,130,133	12,410,015
Fondo de Pensión Cooperativo (FONPECOOP)	1,683,313	1,656,667
Cuentas de ahorro de Navidad	312,301	321,999
Cuentas de ahorro Arco Iris	464,485	364,558
Cuentas de ahorro Meta Fija	<u>343,256</u>	<u>312,974</u>
Total	<u><u>179,899,959</u></u>	<u><u>144,250,791</u></u>

Al 31 enero, las tasas de interés anual para depósitos de asociados recibidos oscilaban entre 3% a 9% en el 2011 (2010: entre 2.99% y 9%).

Depósitos a plazo fijo

A continuación un detalle de los depósitos a plazo fijo recibidos de los asociados según tasa de interés pactada:

	2011	2010
4.01% a 5%	13,688,375	11,210,537
5.01% a 6%	17,901,754	14,061,708
6.01% a 7%	48,378,875	30,132,603
7.01% a 8%	42,005,019	36,845,765
8.01% a 9%	18,853,104	19,976,213
Más del 9%	<u>398,649</u>	<u>668,649</u>
Total	<u><u>141,225,776</u></u>	<u><u>112,895,475</u></u>

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

Fondo de pensión cooperativo

El ingreso a este fondo es estrictamente voluntario, se establece con la finalidad de garantizar a los asociados un apoyo económico decoroso al momento de la jubilación con cuotas que van desde los B/.5 mensuales o el mínimo del 2% de su salario bruto.

Los recursos del Fondo se constituirán con los siguientes ingresos:

- Cuotas totalmente pagadas del Asociado o Tercero
- Intereses devengados
- Otros

Los Fondos podrán ser retirados con autorización de la Junta Directiva siempre y cuando no constituyan respaldos de préstamos o estén comprometidas y se cumplan una de las siguientes condiciones:

- Jubilación
- Pensión
- Al cumplir cincuenta y cinco (55) años

Los depositantes del Fondo contarán con una póliza de seguros durante el período de ahorro del Asociado o Tercero y durante el período de desembolso del mismo de acuerdo con una tabla establecida en el Reglamento N° 3-7 del 15 de mayo de 1999. Del capital total del Fondo, la Cooperativa debe mantener, por lo menos de los B/.1,683,313 un 12% en reserva en efectivo como encaje. El Fondo ganará un interés anual determinado por la Junta de Directores, el cual se capitalizará mensualmente. Al 31 de enero de 2011 y 2010 la tasa de interés anual fue de 6%.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

15. Obligaciones bancarias

Las obligaciones bancarias por pagar se detallan a continuación:

	2011		2010	
	<u>Porción corriente</u>	<u>Porción a largo plazo</u>	<u>Total</u>	<u>Total</u>
Préstamos bancarios:				
Sindicado BBVA	1,642,857	5,422,620	7,065,477	19,837,422
Sindicado Credicorp Bank	2,162,673	5,550,567	7,713,240	7,869,047
Banco General, (Tesorería)	-	-	-	2,936,114
Credicorp Bank (Tesorería)	-	-	-	2,006,875
Credicorp Bank Garantizado	-	-	-	2,000,000
Total	<u>3,805,530</u>	<u>10,973,187</u>	<u>14,778,717</u>	<u>34,649,458</u>

A continuación se exponen algunas de las demás características principales del endeudamiento de la Cooperativa:

Banco Bilbao Vizcaya Argentaria Panamá, S.A

Actuando en conjunto con los bancos Banco Bilbao Vizcaya Argentaria Panamá, S.A., HSBC y Banco General, S.A. otorgaron una línea de crédito rotativa, según contrato fechado 6 de abril de 2006, por un monto total de B/.40,000,000 a una tasa anual que resulte al sumarle un (1) punto porcentual a la tasa “Prime Rate”, revisable mensualmente y la misma no será en ningún caso inferior al 7% anual. De la línea de crédito podrá utilizarse hasta un sub-límite de B/.5,000,000 para financiación de circulante y hasta un sub-límite de B/.35,000,000 para cancelar los préstamos vigentes y para financiar nuevas actividades en la cartera de préstamos. Por cada desembolso que se realice serán pagaderas en un plazo máximo de 84 meses mediante abonos iguales y consecutivos a capital, las cuales están garantizadas con cesión de pagarés. Dichos pagarés tienen un vencimiento que oscila entre los años 2010 y 2015 a una tasa de 7%. Las respectivas participaciones de los bancos en el monto total de esta línea de crédito son las siguientes:

- *Banco Bilbao Vizcaya Argentaria Panamá, S.A.*: Participación de B/.20,000,000, que representa el 50% del monto total de la línea de crédito.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

- *HSBC*: Participación de B/.10,000,000, que representa el 25% del monto total de la línea de crédito.
- *Banco General, S.A.*: Participación de B/.10,000,000, que representa el 25% del monto total de la línea de crédito.

Credicorp Bank, S.A.

Actuando en conjunto Credicorp Bank, S.A., Banco Aliado, S.A., Banco Cuscatlán de Panamá, S.A., Caja de Ahorros, Banco Internacional de Costa Rica, S.A., Banco Nacional de Panamá, S.A., otorgaron una línea de crédito rotativa, según contrato fechado 26 de enero de 2007, por un monto total de B/.25,000,000 a una tasa anual que resulte al sumarle un diferencial del dos punto cuarenta por ciento (2.40%) a la tasa Libor de seis (6) meses, revisable semestralmente, garantizado con un fideicomiso con Credicorp Fondo de Pensiones y Cesantías, S.A. De la línea de crédito podrá utilizarse hasta un sub-límite de B/.20,000,000 para financiar nuevas actividades en la cartera de préstamos para empleados de la Autoridad del Canal de Panamá y hasta un sub-límite de B/.5,000,000 para cancelar el saldo adeudado de la línea de crédito. Por cada desembolso que se realice serán pagaderas en un plazo máximo de 84 meses mediante abonos iguales y consecutivos a capital, las cuales están garantizadas con cesión de pagarés con fecha de vencimiento en enero de 2014.

Las respectivas participaciones de los bancos en el monto total de esta línea de crédito son las siguientes:

- *Credicorp Bank, S.A.*: Participación de B/.5,000,000, que representa el 20% del monto total de la línea de crédito.
- *Banco Aliado, S.A.*: Participación de B/.5,000,000, que representa el 20% del monto total de la línea de crédito.
- *Citibank Panamá, S.A.*: Participación de B/.5,000,000, que representa el 20% del monto total de la línea de crédito.
- *Caja de Ahorros*: Participación de B/.5,000,000, que representa el 20% del monto total de la línea de crédito.
- *Banco Internacional de Costa Rica, S.A.*: Participación de B/.2,500,000, que representa el 10% del monto total de la línea de crédito.
- *Banco Nacional de Panamá*: Participación de B/.2,500,000, que representa el 10% del monto total de la línea de crédito.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

Banco General, S.A.

La línea de crédito por B/.3,000,000 establece una tasa de interés anual de 7%, está garantizada con cesión de pagarés con saldo neto a capital por el 125% del valor del desembolso de la línea de crédito, pignoración del depósito de plazo fijo por B/.50,000 y cesión de claves de descuentos de la Caja de Seguro Social.

16. Gastos acumulados y otras cuentas por pagar

Los gastos acumulados y otras cuentas por pagar se detallan de la siguiente manera:

	2011	2010
Descuento de asociados por pagar	183,522	50,237
Seguro por pagar	87,809	324,341
Gastos legales y notariales	46,568	47,857
Proveedores	69,336	49,961
Cuotas patronales y reservas patronales	94,671	79,158
Impuestos y retenciones	4,884	48,483
Otros pasivos	<u>388,091</u>	<u>993,384</u>
Total	<u>874,881</u>	<u>1,593,421</u>

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

17. Reservas varias

Los fondos sociales consisten en reservas para protección y beneficio colectivo de los asociados, todas aprobadas en asambleas de asociados y por la Junta de Directores. Al 31 de enero, el detalle de los fondos sociales es el siguiente:

	2011	2010
Fondo de solidaridad	816,225	814,649
Fondo de Proyecto Inversión FUCER	-	850,000
Fondo de beneficios a asociados	449,581	452,288
Fondo de contingencia de bienestar social	128,957	128,957
Fondo de becas	76,712	48,064
Fondo de aniversario	21,008	2,608
Fondo de alquiler	40,865	40,865
Fondo de diferencia de caja	203,797	159,442
Fondo de campaña de promoción	-	3,688
Comité social, cultural y deportivo	19,213	13,913
Fondo de encuentro familiar	25,283	18,952
Fondo de protección	438,655	7,498
Otras reservas	187,718	297,476
Total	<u>2,408,014</u>	<u>2,838,400</u>

Hasta el mes de abril del 2009, la Cooperativa mantenía una póliza colectiva de seguros N° 007-01-0000255 con la Compañía Internacional de Seguros, S.A., sobre la cartera de préstamos total; excluyendo los préstamos garantizados y préstamos de adelanto de quincena.

A partir del 1 de marzo del 2010 las cubiertas son internas y para ello se creó el Fondo de protección de préstamos cuyo saldo al 31 de enero del 2011 es de B/.438,655.

Mediante acta de Junta Directiva No.19-2010 del 24 de julio de 2010, se aprobó capitalizar a la reserva patrimonial el saldo que mantenía la cuenta de reserva para “Fondo de proyecto Inversión FUCER” por B/.850,000.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

Fondo de solidaridad y bienestar social

Se establece con el propósito de darles apoyo económico a los deudos de los asociados, terceros y dependientes. Los asociados y terceros, así como los dependientes designados, podrán ampararse en el fondo de solidaridad. Sin embargo, los asociados de nuevo ingreso con edades entre sesenta (60) años y setenta (70) años pagarán la cuota mínima de B/.4.50 como pago único y sus familiares recibirán apoyo en caso de su fallecimiento por valor de B/.700. Pasada la edad de 75 años se recibirá el apoyo según lo establecido en la tabla del reglamento N° 2-1.

Fondo de becas

Los objetivos primordiales del Programa de Becas son los de otorgar un estímulo económico, por parte de la Cooperativa a los asociados e hijos de los asociados que resulten favorecidos por sus méritos y créditos en el programa de becas.

18. Provisión para prestaciones laborales

El saldo de las prestaciones laborales se detalla a continuación:

	2011	2010
Saldo al inicio del año	301,509	320,393
Aumento	106,780	55,018
Disminución	<u>(30,429)</u>	<u>(73,902)</u>
Sub - total	<u>377,860</u>	<u>301,509</u>
Menos: Fondo de Cesantía	<u>(266,162)</u>	<u>(242,656)</u>
Saldo al final del año	<u><u>111,698</u></u>	<u><u>58,853</u></u>

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

19. Compromisos y contingencias

La Cooperativa está expuesta a pérdidas por créditos en la eventualidad de incumplimiento de parte del cliente. Este riesgo está representado por la cantidad contractual nominal de esos instrumentos. Las políticas de crédito en el otorgamiento de las Tarjetas de Crédito son las mismas que la Cooperativa utiliza para los instrumentos financieros presentados en el estado de situación financiera que incluyen la evaluación, caso por caso, de los colaterales que respaldan los riesgos fuera de balance. La Cooperativa controla el riesgo de crédito de las Tarjetas de Crédito otorgadas mediante las aprobaciones de crédito, límites y procedimientos de seguimiento.

Al 31 de enero de 2011, la Cooperativa mantiene con terceros, compromisos dimanantes de contratos de arrendamiento de los contratos de ocupación para los próximos cinco años es el siguiente:

Año	Monto Anual
2011-2012	189,473
2012-2013	194,634
2013-2014	195,768
2014-2015	196,935
2015-2016	198,138

20. Aportaciones recibidas

Las aportaciones de los asociados son nominativas, indivisibles e intransferibles y podrá aumentarse indefinidamente con el ingreso de nuevos asociados y la inscripción de certificados de aportación.

Ningún asociado podrá poseer directamente o por interpuesta persona, certificados de aportación que representen más del 15% del capital suscrito. Las aportaciones devengan un rendimiento anual que no excede del 5% que son pagaderos dentro de los noventa días siguientes a la finalización del ejercicio social de la Cooperativa, el cual tiene como base el excedente neto realizado y la forma de distribución aprobada por los delegados.

Las aportaciones de la Cooperativa lo componen los aportes que realizan los asociados regulares, los asociados terceros y los del fondo FANAPA. Los asociados que aportan al capital bajo la figura del FANAPA no reciben participación en los excedentes, su beneficio es como una acción preferencial con un rendimiento anual fijo. Dicho rendimiento siempre se negocia un 1% por encima de la tasa de plazo fijo vigente.

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

21. Reservas legales

De acuerdo con lo establecido en los estatutos y según la interpretación de la Ley N° 17 del 1 de mayo de 1997, la cual deroga las leyes N° 24 y 38 de 1980 que regulan las asociaciones cooperativas en la República de Panamá, la Cooperativa debe mantener reservas legales con base en los excedentes de cada período.

El movimiento del año de los fondos de reservas legales se desglosa de la siguiente manera:

	Reservas legales						Total reservas legales
	Reserva patrimonial	Fondo de apoyo al patrimonio	Fondo de previsión social	Fondo de educación	Fondo de integración	Fondo Ipacoop	
Saldo al inicio - 2010	3,322,004	-	508,674	347,827	13,701	137,006	4,329,212
Aumento en las reservas producto de:							
Apropiación de fondos legales	551,105	-	261,775	275,552	13,778	137,776	1,239,986
Fondo de apoyo al patrimonio	-	1,350,974	-	-	-	-	1,350,974
Capitalización de reserva	850,000	-	-	-	-	-	850,000
Total de aumento de reservas	1,401,105	1,350,974	261,775	275,552	13,778	137,776	3,440,960
Disminución de reservas	-	-	(130,723)	(260,917)	(13,701)	(137,006)	(542,347)
Saldo al final - 2011	4,723,109	1,350,974	639,726	362,462	13,778	137,776	7,227,825

Mediante acta de Junta Directiva No.16-2010 del 27 de mayo de 2010, se aprobó destinar los fondos provenientes del manejo por revisión anual del 3% sobre el saldo del préstamo corriente o compra de hipotecas para aumentar el fondo de apoyo al patrimonio.

22. Otros ingresos

Los otros ingresos estaban compuestos así:

	2011	2010
Tarjetas de crédito/débito	304,166	507,617
Multas y recargos	206,595	317,978
Trámites financieros	78,004	293,560
Saldo al final del año	588,765	1,119,155

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

23. Salarios y otras remuneraciones

A continuación se detallan los salarios y otras remuneraciones pagadas:

	2011	2010
Salarios	837,768	719,553
Cuota patronal	162,294	141,914
Vacaciones	84,438	83,363
Décimo tercer mes	84,451	83,175
Representación	95,342	83,225
Prestaciones laborales	59,879	55,018
Total	<u>1,324,172</u>	<u>1,166,248</u>

24. Otros gastos

Un detalle de los otros gastos es el siguiente:

	2011	2010
Útiles de oficina	109,952	99,280
Seguros y pólizas	52,933	49,655
Cafetería	30,620	29,736
Combustible	24,353	21,536
ITBMS	8,538	5,187
Aseo y limpieza	59,999	59,364
Bancarios	5,745	14,178
Otros gastos administrativos	40,424	29,331
Total	<u>332,564</u>	<u>308,267</u>

Cooperativa de Ahorro y Crédito “El Educador”, R.L. (COOPEDUC, R.L.)

Notas a los estados financieros

Por el año terminado el 31 de enero de 2011

(En balboas)

25. Impuesto sobre la renta

La Cooperativa se rige por la Ley N° 17 del 1 de mayo de 1997, la cual regula a las Asociaciones de Cooperativas. De acuerdo a esta Ley, la Cooperativa es considerada como una institución de utilidad pública e interés social y está exenta del pago de impuestos nacionales.

26. Aprobación de estados financieros

Los estados financieros para el año terminado el 31 de enero de 2011 fueron aprobados por la Junta de Directores y autorizados para su emisión el 18 de marzo de 2011.

* * * * *